

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B**

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Ιουλίου 1980

περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών Μελών σχετικά με την εκμετάλλευση και τη θέση στο εμπόριο των φυσικών μεταλλικών νερών

(80/777/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 229 της 30.8.1980, σ. 1)

Τροποποιείται από:

	Επίσημη Εφημερίδα		
	αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► M1 Οδηγία 80/1276/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1980	L 375	77	31.12.1980
► M2 Οδηγία 85/7/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1984	L 2	22	3.1.1985
► M3 Οδηγία 96/70/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 28ης Οκτωβρίου 1996	L 299	26	23.11.1996
► M4 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 2003	L 284	1	31.10.2003

Τροποποιείται από:

► A1 Πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας	L 302	23	15.11.1985
--	-------	----	------------



ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Ιουλίου 1980

περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών Μελών σχετικά με την εκμετάλλευση και τη θέση στο εμπόριο των φυσικών μεταλλικών νερών

(80/777/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη της Συνελεύσεως⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι νομοθεσίες των Κρατών Μελών καθορίζουν τα φυσικά μεταλλικά νερά· ότι διάφοροι ορισμοί διατηρήθηκαν σχετικά με αυτά, στην Κοινότητα· ότι οι νομοθεσίες αυτές καθορίζουν τις προϋποθέσεις κάτω από τις οποίες τα φυσικά μεταλλικά νερά αναγνωρίζονται σαν τέτοια και ρυθμίζουν τους όρους εκμετάλλευσής των πηγών· ότι περιγράφουν εξ άλλου τους ειδικούς κανόνες για την διάθεση στο εμπόριο των υπό συζήτηση νερών·

ότι οι διαφορές ανάμεσα σ' αυτές τις νομοθεσίες εμποδίζουν την ελεύθερη κυκλοφορία των φυσικών μεταλλικών νερών δημιουργώντας άνισες συνθήκες ανταγωνισμού και έχουν, εξ αιτίας αυτού του γεγονότος, άμεση επίπτωση στην εγκαθίδρυση και τη λειτουργία της κοινής αγοράς·

ότι, εν προκειμένω, η απάλειψη αυτών των εμποδίων μπορεί να προκύψει από τη μιά πλευρά από την υποχρέωση, για κάθε Κράτος Μέλος, να αποδεχθεί τη διάθεση στο εμπόριο, στο χώρο του, των φυσικών μεταλλικών νερών των αναγνωρισμένων σαν τέτοιων από το κάθε Κράτος Μέλος, και, από την άλλη μεριά, από τη θέσπιση κοινών κανόνων εφαρμοζομένων κυρίως στις απαιτούμενες προϋποθέσεις σχετικά με τη βακτηριολογική κατάσταση και στις προϋποθέσεις χρησιμοποίησης ειδικών ονομασιών για ορισμένα από αυτά τα μεταλλικά νερά·

ότι περιμένοντας τη σύναψη συμφωνιών για την αμοιβαία αναγνώριση των φυσικών μεταλλικών νερών ανάμεσα στην Κοινότητα και τις τρίτες χώρες, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες μέχρι την εφαρμογή των προληχθέντων συμφωνιών, τα ομοειδή προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες δύνανται να γίνουν αποδεκτά ως φυσικά μεταλλικά νερά μέσα στην Κοινότητα·

ότι πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε τα φυσικά μεταλλικά νερά να διατηρούν στο στάδιο της διαθέσεώς τους στο εμπόριο τους χαρακτήρες που έχουν δικαιώσει την αναγνώρισή τους σαν τέτοια· ότι πρέπει επομένως τα δοχεία που χρησιμοποιούνται για τη συσκευασία τους να φέρουν κατάλληλη διάταξη κλεισίματος·

ότι τα φυσικά μεταλλικά νερά υπόκεινται όσον αφορά την επισημανσή τους στους γενικούς κανόνες τους καθιερωμένους από την οδηγία 79/112/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών Μελών σχετικά με την επισημάση και την παρουσίαση των τροφίμων που προορίζονται για τον τελικό καταναλωτή, καθώς επίσης και τη

(¹) ΕΕ αριθ. Α 69 της 11.6.1970, σ. 14.

(²) ΕΕ αριθ. Α 45 της 10.5.1971, σ. 5.

(³) ΕΕ αριθ. Α 36 της 19.4.1971, σ. 14.

▼B

διαφήμισή τους ⁽¹⁾: ότι η παρούσα οδηγία μπορεί να επομένως περιορισθεί στη θέσπιση των συμπληρωμάτων και αποκλίσεων που πρέπει να επέλθουν σε αυτούς τους γενικούς κανόνες·

ότι προς το σκοπό της απλοποίησης και επιταχύνσεως της διαδικασίας αρμόζει να ανατεθεί στην Επιτροπή η υιοθέτηση μέτρων εφαρμογής τεχνικού χαρακτήρα και κυρίως ο καθορισμός των διαδικασιών των σχετικών με τη λήψη των δειγμάτων και τις μεθόδους αναλύσεως τις αναγκαίες για τον έλεγχο της συστάσεως των φυσικών μεταλλικών νερών·

ότι σε όλες τις περιπτώσεις, για τις οποίες το Συμβούλιο εκχωρεί στην Επιτροπή αρμοδιότητες για την εκτέλεση κανόνων καθιερωμένων στον τομέα των τροφίμων, πρέπει να προβλέπεται μία διαδικασία που να καθιερώνει μιά στενή συνεργασία ανάμεσα στα Κράτη Μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της Μόνιμης Επιτροπής Τροφίμων που συνεστήθη με την απόφαση 69/414/ΕΟΚ ⁽²⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αφορά τα νερά που εξάγονται από το έδαφος ενός Κράτους μέλους και αναγνωρίζονται από την υπεύθυνη αρχή αυτού του Κράτους μέλους ως φυσικά μεταλλικά νερά ανταποκρινόμενα στις διατάξεις του μέρους I του παραρτήματος I.

2. Η παρούσα οδηγία αφορά επίσης τα νερά που εξάγονται από το έδαφος μιας τρίτης χώρας, εισάγονται στην Κοινότητα και αναγνωρίζονται ως φυσικά μεταλλικά νερά από την υπεύθυνη αρχή ενός Κράτους μέλους.

Τα νερά που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο δεν μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο αυτής της αναγνώρισεως παρά μόνο εάν βεβαιώθηκε από την αρχή την ενδεδειγμένη για το σκοπό αυτό στην χώρα εξαγωγής ότι είναι σύμφωνα προς το μέρος I του παραρτήματος I και ότι έχει πραγματοποιηθεί ο συνεχής έλεγχος της εφαρμογής του παραρτήματος II παράγραφος 2.

▼M3

Η διάρκεια ισχύος της βεβαίωσης που προβλέπεται στο δεύτερο εδάφιο δεν μπορεί να υπερβεί μια περίοδο πέντε ετών. Δεν χρειάζεται νέα διαδικασία για την αναγνώριση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, εάν η βεβαίωση ανανεώθηκε πριν από τη λήξη της αναφερθείσας περιόδου.

▼B

3. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται:

- στα νερά που είναι φάρμακα κατά την έννοια της οδηγίας 65/65/ΕΟΚ ⁽³⁾,
- στα φυσικά μεταλλικά νερά που χρησιμοποιούνται για θεραπευτικούς σκοπούς στην πηγή εντός των θερμικών ή υδρομεταλλικών εγκαταστάσεων.

4. Η αναγνώριση που προβλέπεται στις παραγράφους 1 και 2 δικαιολογείται δεόντως από την υπεύθυνη αρχή του Κράτους μέλους και αποτελεί αντικείμενο επίσημης δημοσιεύσεως.

5. Κάθε Κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή για τις περιπτώσεις κατά τις οποίες προέβη στην αναγνώριση που προβλέπεται στις παραγράφους 1 και 2 ή στην απόσυρση αυτής. Ο κατάλογος των φυσικών μεταλλικών νερών αναγνωρισμένων ως τέτοιων δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. Ν 33 της 8.2.1979, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. Ν 291 της 19.11.1969, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 22 της 9. 2. 1965, σ. 369/65.

▼B

Άρθρο 2

Τα Κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε μόνο τα νερά που προβλέπονται στο άρθρο 1 και που ανταποκρίνονται στις διατάξεις της παρούσας οδηγίας να μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο ως φυσικά μεταλλικά νερά.

Άρθρο 3

Οι πηγές φυσικών μεταλλικών νερών πρέπει να υφίστανται εκμετάλλευση και τα νερά τους να συσκευάζονται σύμφωνα με το παράρτημα II.

▼M3

Άρθρο 4

1. Ένα φυσικό μεταλλικό νερό όπως παρουσιάζεται στην έξοδο δεν μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο καμιάς κατεργασίας άλλης από:

- α) το διαχωρισμό των ασταθών στοιχείων, όπως οι ενώσεις του σιδήρου και του θείου, δια διηθήσεως ή κατασταλάξεως αφού ενδεχομένως προηγηθεί οξυγόνωση, εφόσον η κατεργασία αυτή δεν έχει σαν αποτέλεσμα να τροποποιήσει τη σύσταση αυτού του νερού στα ουσιώδη συστατικά του στα οποία οφείλει τις ιδιότητές του·
- β) το διαχωρισμό ενώσεων σιδήρου, μαγγανίου και θείου, καθώς και αρσενικού από ορισμένα φυσικά μεταλλικά νερά, διά κατεργασίας με αέρα εμπλουτισμένο με όζον, εφόσον η κατεργασία αυτή δεν έχει σαν αποτέλεσμα να τροποποιήσει τη σύσταση αυτού του νερού στα ουσιώδη συστατικά του στα οποία οφείλει τις ιδιότητές του, και εφόσον:
 - η κατεργασία ανταποκρίνεται στους όρους χρήσης που πρόκειται να καθορισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12, κατόπιν διαβουλεύσεως με την επιστημονική επιτροπή τροφίμων που συστάθηκε με την απόφαση 95/273/EΚ της Επιτροπής⁽¹⁾,
 - η κατεργασία κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές, οι οποίες πραγματοποιούν ειδικούς ελέγχους·
- γ) το διαχωρισμό των ανεπιθύμητων συστατικών εκτός όσων αναφέρονται στο στοιχείο α) ή β), εφόσον η κατεργασία αυτή δεν έχει σαν αποτέλεσμα να τροποποιήσει τη σύσταση αυτού του νερού στα ουσιώδη συστατικά του στα οποία οφείλει τις ιδιότητές του, και εφόσον:
 - η κατεργασία ανταποκρίνεται στους όρους χρήσης που πρόκειται να καθοριστούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12, κατόπιν διαβουλεύσεως με την επιστημονική επιτροπή τροφίμων,
 - η κατεργασία κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές που πραγματοποιούν ειδικούς ελέγχους·
- δ) την ολική ή μερική απομάκρυνση του ελεύθερου διοξειδίου του άνθρακος διά μεθόδων αποκλειστικά φυσικών.

2. Ένα φυσικό μεταλλικό νερό όπως παρουσιάζεται στην έξοδο δεν μπορεί να υποστεί προσθήκες άλλες από την ενσωμάτωση ή την επανενσωμάτωση διοξειδίου του άνθρακα υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στο παράρτημα I μέρος III.

3. Ιδιαίτερα, κάθε επεξεργασία απολυμάνσεως με οποιονδήποτε τρόπο και αν γίνεται και υπό την επιφύλαξη της παραγράφου 2, η προσθήκη βακτηριοστατικών στοιχείων ή κάθε άλλη επεξεργασία φύσεως δυναμένης να τροποποιήσει το μικροβιακό φορτίο του φυσικού μεταλλικού νερού, απαγορεύεται.

4. Η παράγραφος 1 δεν παρεμποδίζει τη χρήση φυσικών μεταλλικών ή νερών πηγής στην παρασκευή αναψυκτικών.

(¹) ΕΕ αριθ. L 167 της 18. 7. 1995, σ. 22.

▼B

Άρθρο 5

1. Κατά έξοδο, η ολική περιεκτικότητα σε αναζωογονήσιμους μικροοργανισμούς ενός φυσικού μεταλλικού νερού πρέπει να είναι σύμφωνη με το κανονικό του μικροβιακό φορτίο και να μαρτυρεί μια αποτελεσματική προστασία της πηγής έναντι κάθε μόλυνσεως. Πρέπει να προσδιορίζεται υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στο παράρτημα I μέρος II σημείο 1.3.3.

Έπειτα από την εμφιάλωση, η περιεκτικότητα αυτή δεν πρέπει να υπερβαίνει 100 ανά ml στους 20-22 °C επί 72 ώρες επί άγαρ-άγαρ ή μίγμα άγαρ-ζελατίνης και 20 ανά ml στους 37 °C επί 24 ώρες επί άγαρ-άγαρ.

Η περιεκτικότητα αυτή πρέπει να μετράται μέσα στις 12 ώρες που ακολουθούν την εμφιάλωση, ενώ το νερό διατηρείται στους 4 °C μέχρι 1 °C κατά την περίοδο αυτή των 12 ωρών.

Στην έξοδο οι τιμές αυτές δεν πρέπει κανονικά να υπερβαίνουν αντίστοιχα 20 ανά ml στους 20-22 °C σε 72 ώρες και 5 ανά ml στους 37 °C σε 24 ώρες, εξυπακουμένου ότι οι τιμές αυτές πρέπει να θεωρούνται σαν ενδεικτικοί αριθμοί και όχι σαν μέγιστες συγκεντρώσεις.

2. Κατά την έξοδο και κατά την διάθεσή του στο εμπόριο ένα φυσικό μεταλλικό νερό πρέπει να είναι απηλλαγμένο:

- α) παθογόνων παρασίτων και μικροοργανισμών·
- β) *escherichia coli* και άλλων κολοβακτηριδοειδών και περιττωματικών στρεπτοκόκκων σε 250 ml εξεταζομένου δείγματος·
- γ) αναεροβίων σπορομόρφων αναγωγικών των θειωδών σε 50 ml εξεταζομένου·
- δ) *pseudomonas aeruginosa* σε 250 ml του εξεταζομένου δείγματος·

3. Υπό την επιφύλαξη των παραγράφων 1 και 2 καθώς και των συνθηκών εκμεταλλεύσεως, που προβλέπονται στο παράρτημα II κατά το στάδιο της διαθέσεως στο εμπόριο:

- η ολική περιεκτικότητα σε αναζωογονήσιμους μικροοργανισμούς του φυσικού μεταλλικού νερού, δεν μπορεί να προκύπτει παρά από την κανονική ανάπτυξη της περιεκτικότητας σε σπόρια κατά την έξοδο,
- το φυσικό μεταλλικό νερό δεν μπορεί να παρουσιάζει κανένα ελάττωμα από οργανοληπτική άποψη.

Άρθρο 6

Κάθε δοχείο χρησιμοποιούμενο για τη συσκευασία των φυσικών μεταλλικών νερών πρέπει να είναι εφοδιασμένο με διάταξη κλεισίματος κατάλληλη για την αποφυγή κάθε δυνατότητας παραποιήσεως ή μόλυνσεως.

Άρθρο 7

1. Η ονομασία πωλήσεως των φυσικών μεταλλικών νερών είναι «φυσικό μεταλλικό νερό» ή αν πρόκειται για αναβράζον φυσικό μεταλλικό νερό καθοριζόμενο στο παράρτημα I μέρος III, ανάλογα με την περίπτωση, «φυσικό μεταλλικό νερό, φυσικός αεριούχος», «φυσικό μεταλλικό νερό ενισχυμένο με αέριο της πηγής», «φυσικό μεταλλικό νερό με προσθήκη διοξειδίου του άνθρακα».

Η ονομασία πωλήσεως των φυσικών μεταλλικών νερών που έχουν υποστεί μια κατεργασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 υπό δ), συμπληρώνεται, κατά περίπτωση, με τις ενδείξεις «ολικά απαερωμένο» ή «μερικώς απαερωμένο».

▼M3

2. Η επισήμανση των φυσικών μεταλλικών νερών, πρέπει να περιλαμβάνει επίσης τις ακόλουθες υποχρεωτικές ενδείξεις:

- α) τη μνεία της αναλυτικής συνθέσεως απαριθμούσα τα χαρακτηριστικά στοιχεία·
- β) τον τόπο όπου γίνεται η εκμετάλλευση της πηγής και την ονομασία αυτής·
- γ) την ένδειξη των ενδεχομένων κατεργασιών που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ).

2α. Ελλείψει κοινοτικών διατάξεων περί τυχόν κατεργασιών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο γ), τα κράτη μέλη δύνανται να διατηρούν τις εθνικές τους διατάξεις.

▼B

Άρθρο 8

1. Ένα όνομα, τοποθεσίας χωρίου ή θέσεως (στην καθομιλούμενη) μπορεί να περιληφθεί στις αναγραφές μιας εμπορικής επωνυμίας υπό την προϋπόθεση ότι πρόκειται για φυσικό μεταλλικό νερό του οποίου η πηγή υφίσταται εκμετάλλευση στο υποδεικνυόμενο από την εμπορική επωνυμία μέρος και ότι τούτο δεν οδηγεί σε σύγκριση ως προς το μέρος εις το οποίο γίνεται η εκμετάλλευση της πηγής.

2. Η διάθεση στο εμπόριο υπό πολλές εμπορικές επωνυμίες ενός φυσικού μεταλλικού νερού προερχομένου από μία και την αυτή πηγή απαγορεύεται.

3. Όταν οι ετικέτες ή οι αναγραφές, οι αποτιθέμενες επί των δοχείων εντός των οποίων τα φυσικά μεταλλικά νερά προσφέρονται στην πώληση, περιλαμβάνουν την ένδειξη μιας εμπορικής επωνυμίας που διαφέρει από το όνομα της πηγής ή του τόπου εκμεταλλεύσεώς της, η ένδειξη αυτού του τόπου ή το όνομα της πηγής πρέπει να φέρεται με γράμματα των οποίων το ύψος και το πλάτος είναι τουλάχιστον ίσα με μίμηση φορά εκείνων του μεγαλύτερου γράμματος από τα χρησιμοποιηθέντα για την ένδειξη αυτής της εμπορικής επωνυμίας.

Το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται αναλογικά και με το ίδιο πνεύμα σε ό,τι αφορά την προβολή που δίδεται στο όνομα της πηγής ή στον τόπο εκμεταλλεύσεώς της σε σχέση με την ένδειξη της εμπορικής επωνυμίας κατά την διαφήμιση, υπό οποιαδήποτε μορφή, τη σχετική με τα φυσικά μεταλλικά νερά.

Άρθρο 9

1. Απαγορεύεται τόσο επί των συσκευασιών ή ετικεττών όσον και κατά την διαφήμιση υπό οποιαδήποτε μορφή, η χρησιμοποίηση ενδείξεων, επωνυμιών, κατασκευαστικών ή εμπορικών σημάτων, εικόνων ή άλλων σχημάτων παραστατικών ή όχι που:

- α) αφορώντα ένα φυσικό μεταλλικό νερό, υπονοούν ένα χαρακτηριστικό που το νερό δεν κατέχει ιδιαίτερα σε ότι αφορά την καταγωγή, την ημερομηνία εκδόσεως αδείας εκμεταλλεύσεως, τα αποτελέσματα αναλύσεων ή κάθε αναφορά ανάλογη προς τις εγγυήσεις αυθεντικότητας·
 - β) αφορώντα ένα συσκευασμένο πόσιμο νερό μη ανταποκρινόμενο στις διατάξεις του παραρτήματος I μέρος I, είναι ικανά να δημιουργήσουν σύγκριση με ένα φυσικό μεταλλικό νερό, και ειδικότερα της μνείας «μεταλλικό νερό».
2. α) Απαγορεύονται όλες οι ενδείξεις που αποδίδουν σε ένα φυσικό μεταλλικό νερό ιδιότητες προλήψεως, αντιμετωπίσεως ή θεραπείας μιας ανθρώπινης ασθένειας.
- β) Εν τούτοις επιτρέπονται οι ενδείξεις που εμφανίζονται στο παράρτημα III, εφ' όσον τηρούνται τα αντίστοιχα κριτήρια που καθορίζονται εκεί ή, ελλείψει αυτών, τα κριτήρια τα καθοριζόμενα από τις εθνικές διατάξεις και υπό την

▼B

προϋπόθεση ότι αυτές έχουν καθιερωθεί βάσει φυσικοχημικών αναλύσεων και αν χρειάζεται, εξετάσεων φαρμακολογικών, φυσιολογικών και κλινικών πραγματοποιούμενων σύμφωνα με μεθόδους επιστημονικά αναγνωρισμένες σε συμφωνία με το παράρτημα I μέρος I παράγραφος 2.

γ) Τα Κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν τις ενδείξεις «ενισχύει την πέψη», «μπορεί να ευνοεί τις ηπατο-χολικές λειτουργίες» ή παρόμοιες ενδείξεις. Μπορούν εξ άλλου να επιτρέπουν άλλες ενδείξεις εφ' όσον αυτές δεν ευρίσκονται σε αντίφαση με τα αξιώματα που καθορίζονται υπό α) και είναι σε αρμονία με τα αξιώματα που καθορίζονται υπό β).

3. Τα Κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν, ιδιαίτερες διατάξεις σχετικά με τις ενδείξεις, τόσο επί των συσκευασιών ή ετικεττών όσο και κατά την διαφήμιση, τις σχετικές με την καταλληλότητα ενός φυσικού μεταλλικού νερού για τη διατροφή βρεφών. Οι διατάξεις αυτές μπορούν επίσης να αφορούν τις ιδιότητες του νερού που δικαιολογούν την χρησιμοποίηση των εν λόγω ενδείξεων.

Τα Κράτη μέλη που προτίθενται να θεσπίσουν τέτοιες διατάξεις πληροφορούν προηγουμένως τα άλλα Κράτη μέλη και την Επιτροπή.

4. Το αργότερο τρία έτη μετά από τη γνωστοποίηση της παρούσας οδηγίας, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο μια έκθεση και ενδεχομένως, τις κατάλληλες προτάσεις σχετικά με την εφαρμογή του παραρτήματος I μέρος II σημείο 1.2.12.

▼M3

4α. Ο όρος «νερό πηγής» χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το νερό προς ανθρώπινη κατανάλωση στη φυσική του μορφή, το οποίο έχει εμφανισθεί στην πηγή και:

- πληροί τις προϋποθέσεις εκμετάλλευσης που καθορίζονται στο παράρτημα II, σημεία 2 και 3, οι οποίες εφαρμόζονται πλήρως στα νερά πηγής,
- πληροί τις μικροβιολογικές προϋποθέσεις του άρθρου 5,
- πληροί τις προϋποθέσεις επισήμανσης του άρθρου 7 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ) και του άρθρου 8,
- δεν έχει υποστεί κατεργασία άλλη από την αναφερόμενη στο άρθρο 4. Άλλες κατεργασίες μπορούν να επιτραπούν κατά τη διαδικασία του άρθρου 12.

Επιπλέον, τα νερά πηγής πρέπει να πληρούν τις διατάξεις της οδηγίας 80/778/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1980, περί της ποιότητας του πόσιμου νερού⁽¹⁾.

4β. Ελλείψει κοινοτικών διατάξεων περί της κατεργασίας των νερών πηγής που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 4α τέταρτη περίπτωση, τα κράτη μέλη δύνανται να διατηρούν τις εθνικές τους διατάξεις.

▼B

Άρθρο 10

1. Τα Κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε το εμπόριο των φυσικών μεταλλικών νερών των συμφώνων προς τους ορισμούς και κανόνες που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία να μη μπορεί να εμποδιστεί από την εφαρμογή εθνικών διατάξεων μη εναρμονισμένων που καθορίζουν τις ιδιότητες, τη σύνθεση, τις προϋποθέσεις εκμεταλλεύσεως, τη συσκευασία, την επισήμανση ή τη διαφήμιση των φυσικών μεταλλικών νερών ή των τροφίμων γενικά.

(¹) ΕΕ αριθ. L 229 της 30. 8. 1980, σ. 11.

▼ **M3***Άρθρο 10α*

1. Αν ένα κράτος μέλος έχει συγκεκριμένους λόγους να πιστεύει ότι ένα φυσικό μεταλλικό νερό, μολονότι κυκλοφορεί ελεύθερα σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, δεν πληροί τους όρους της παρούσας οδηγίας ή ενέχει κίνδυνο για τη δημόσια υγεία, μπορεί να περιορίσει προσωρινά ή να αναστείλει την εμπορία του προϊόντος στο έδαφός του. Ενημερώνει αμέσως σχετικά την Επιτροπή και τα λοιπά κράτη μέλη και αναφέρει τους λόγους για τους οποίους έλαβε την απόφασή του.
2. Κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους ή της Επιτροπής, το κράτος μέλος που έχει αναγνωρίσει το νερό παρέχει όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες όσον αφορά την αναγνώριση, μαζί με τα αποτελέσματα των τακτικών ελέγχων.
3. Η Επιτροπή εξετάζει, το ταχύτερο δυνατό, στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής τροφίμων, τους λόγους που επικαλείται το κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται στην παράγραφο 1 και, στη συνέχεια αμελλητί τη γνώμη της και λαμβάνει τα ενδεδειγμένα μέτρα.
4. Αν η Επιτροπή κρίνει απαραίτητο να γίνουν τροποποιήσεις στην παρούσα οδηγία χάριν προστασίας της δημόσιας υγείας, κινεί τη διαδικασία του άρθρου 12, με σκοπό την έγκριση των τροποποιήσεων αυτών· το κράτος μέλος το οποίο έχει λάβει μέτρα διασφάλισης μπορεί, στη συγκεκριμένη περίπτωση, να τα διατηρήσει μέχρις ότου εγκριθούν οι τροποποιήσεις.

Άρθρο 11

1. Με τη διαδικασία του άρθρου 12 καθορίζονται:
 - τα όρια για τα επίπεδα των συστατικών των φυσικών μεταλλικών νερών,
 - όλες οι αναγκαίες διατάξεις για την αναγραφή στην ετικέτα υψηλών επιπέδων ορισμένων συστατικών,
 - οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες επιτρέπεται η κατεργασία με αέρα εμπλουτισμένο με όζον, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β),
 - οι πληροφορίες όσον αφορά τις κατεργασίες που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο γ).
2. Με τη διαδικασία του άρθρου 12 καθορίζονται:
 - οι μέθοδοι ανάλυσης, συμπεριλαμβανομένων των ορίων τους όσον αφορά την ανίχνευση, με τις οποίες εξακριβώνεται ότι τα φυσικά μεταλλικά νερά δεν είναι μολυσμένα,
 - οι διαδικασίες δειγματοληψίας και οι μέθοδοι ανάλυσης που είναι απαραίτητες για τον έλεγχο των μικροβιολογικών χαρακτηριστικών των φυσικών μεταλλικών νερών.

Άρθρο 11α

Κάθε απόφαση που ενδέχεται να έχει επιπτώσεις στη δημόσια υγεία εγκρίνεται από την Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεως με την επιστημονική επιτροπή τροφίμων.

▼ **M4***Άρθρο 12*

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων, που ιδρύθηκε με το άρθρο 58 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 ⁽¹⁾, η οποία οφεξής αποκαλείται «επιτροπή».

(¹) ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

▼ **M4**

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται αναφορά στο παρόν άρθρο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/EK ⁽¹⁾, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται από το άρθρο 5, παράγραφος 6, της απόφασης 1999/468/EK ορίζεται σε τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

▼ **B***Άρθρο 13*

Το άρθρο 12 εφαρμόζεται ► **M2** για περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία κατά την οποία η επιτροπή συνεκλήθη για πρώτη φορά μετά την 1η Ιανουαρίου 1985 ◀ σε εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 1.

Άρθρο 14

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στα φυσικά μεταλλικά νερά που προορίζονται να εξαχθούν προς τις τρίτες χώρες.

Άρθρο 15

Τα Κράτη μέλη τροποποιούν, αν χρειάζεται, τη νομοθεσία τους για να προσαρμοσθούν με την παρούσα οδηγία και πληροφορούν αμέσως περί τούτου την Επιτροπή. Η κατά τα ανωτέρω τροποποιημένη νομοθεσία εφαρμόζεται κατά τρόπον ώστε:

- να επιτρέπεται το εμπόριο των προϊόντων των συμφώνων με την παρούσα οδηγία δύο χρόνια το αργότερο μετά την κοινοποίησή της,
- να απαγορεύεται το εμπόριο των προϊόντων που δεν είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία τέσσερα χρόνια έπειτα από την κοινοποίησή της.

Άρθρο 16

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται επίσης στα υπερπόντια Γαλλικά διαμερίσματα.

Άρθρο 17

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

⁽¹⁾ Απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23).



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

I. ΟΡΙΣΜΟΣ

1. Νοείται ως «φυσικό μεταλλικό νερό» ένα νερό βακτηριολογικώς υγιές, κατά την έννοια του άρθρου 5, που έχει σαν καταγωγή μία υδάτινη φλέβα ή ένα υπόγειο στρώμα και προέρχεται από μια πηγή αξιοποιούμενη από μια ή περισσότερες διεξόδους φυσικές ή κατόπιν διατρήσεως.

Το φυσικό μεταλλικό νερό διακρίνεται σαφώς από το σύνηθες νερό πόσεως:

α) από τη φύση του, χαρακτηριζόμενη από την περιεκτικότητά του σε ανόργανα άλατα, ιχνοστοιχεία ή άλλα συστατικά και σε μερικές περιπτώσεις από ορισμένα αποτελέσματα·

β) από την αρχική καθαρότητά του,

χαρακτηριστικά που και τα δύο έχουν διατηρηθεί ανέπαφα λόγω της υπόγειας καταγωγής αυτού του νερού που έχει διατηρηθεί μακριά από κάθε κίνδυνο μόλυνσεως.

2. Αυτά τα χαρακτηριστικά, ικανά να προσδίδουν στο φυσικό μεταλλικό νερό τις ευνοϊκές για την υγεία ιδιότητές του, πρέπει να έχουν εκτιμηθεί:

α) από απόψεως:

1. γεωλογικής και υδρολογικής,
2. φυσικής, χημικής και φυσικό-χημικής,
3. μικροβιολογικής,
4. αν χρειάζεται, φαρμακολογικής, φυσιολογικής και κλινικής,

β) κατά τα κριτήρια που απαριθμούνται στο μέρος II·

γ) κατά τις επιστημονικές μεθόδους τις εγκεκριμένες από την αρμόδια αρχή.

Οι εξετάσεις που προβλέπονται υπό α) σημείο 4 μπορούν να είναι προαιρετικές όταν το νερό παρουσιάζει τα χαρακτηριστικά συνθέσεως βάσει των οποίων ένα νερό θεωρήθηκε φυσικό μεταλλικό νερό μέσα στο Κράτος μέλος καταγωγής, πριν από τη θέση σε ισχύ της παρούσας οδηγίας. Ειδικότερα, πρόκειται για την περίπτωση που το εν λόγω νερό περιέχει, ανά χιλιόγραμμα, αρχικά και έπειτα από την εμφιάλωση τουλάχιστον 1 000 mg ολικών στερεών εν διαλύσει ή τουλάχιστον 250 mg ελεύθερου διοξειδίου του άνθρακα.

3. Η σύσταση, η θερμοκρασία και τα άλλα ουσιώδη χαρακτηριστικά του φυσικού μεταλλικού νερού πρέπει να παραμένουν σταθερά μέσα στο πλαίσιο των φυσικών διακυμάνσεων. Ειδικότερα, δεν πρέπει να μεταβάλλονται από τις ενδεχόμενες διακυμάνσεις της παροχής.

Κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1, νοείται ως κανονικό μικροβιακό φορτίο ενός φυσικού μεταλλικού νερού η αισθητά σταθερή βακτηριολογική χλωρίδα που διαπιστώθηκε κατά την έξοδο πριν από κάθε μεταχείριση και της οποίας η ποιοτική και ποσοτική σύσταση που λήφθηκε υπόψη για την αναγνώριση αυτού του νερού, ελέγχεται δια περιοδικών αναλύσεων.

II. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΟΡΙΣΜΟΥ

- 1.1. **Προδιαγραφές εφαρμόσιμες στις γεωλογικές και υδρολογικές εξετάσεις**

Ειδικότερα πρέπει να απαιτούνται:

- 1.1.1. ακριβής κατάσταση του σημείου αντλήσεως η οποία προσδιορίζεται από το ύψος του και τοπογραφικά από χάρτη κλίμακος 1:1 000, κατά μέγιστον·
- 1.1.2. μια λεπτομερειακή γεωλογική έκθεση για την καταγωγή και τη φύση των εδαφών·
- 1.1.3. το στρατηγόγραμμα του υδρογεωλογικού στρώματος·
- 1.1.4. η περιγραφή των εργασιών αντλήσεως·

▼B

- 1.1.5. ο προσδιορισμός της ζώνης ή άλλων μέτρων προστασίας της πηγής από τις μολύνσεις.
- 1.2. **Προδιαγραφές εφαρμόσιμες στις φυσικές, χημικές και φυσικοχημικές εξετάσεις**
- Οι εξετάσεις αυτές περιλαμβάνουν ειδικότερα προσδιορισμό:
- 1.2.1. της παροχής της πηγής·
- 1.2.2. της θερμοκρασίας του νερού στην έξοδο και της θερμοκρασίας περιβάλλοντος·
- 1.2.3. των σχέσεων που υφίστανται μεταξύ της φύσεως των εδαφών και της φύσεως και του τύπου των ανοργάνων συστατικών του νερού·
- 1.2.4. των ξηρών υπολειμμάτων στους 180 °C και 260 °C·
- 1.2.5. της ηλεκτρικής αγωγιμότητας ή δυσαγωγιμότητας, καθοριζομένης και της θερμοκρασίας μετρήσεως·
- 1.2.6. της συγκεντρώσεως σε ιόντα υδρογόνου(pH)·
- 1.2.7. των ανιόντων και κατιόντων,
- 1.2.8. των μη ιονισμένων στοιχείων·
- 1.2.9. των ιχνοστοιχείων·
- 1.2.10. της ραδιενεργού ικανότητας κατά την έξοδο·
- 1.2.11. ενδεχομένως των σχετικών αναλογιών σε ισότοπα των δομικών στοιχείων του νερού, οξυγόνου (¹⁶O — ¹⁸O) και υδρογόνου (πρώτιον, δευτέριον, τρίτιον)·
- 1.2.12. της τοξικότητας ορισμένων δομικών στοιχείων του νερού, λαμβανομένων υπόψη των ορίων που έχουν καθοριστεί προς τούτο για έκαστο εξ αυτών.
- 1.3. **Κριτήρια εφαρμόσιμα στις μικροβιολογικές εξετάσεις κατά την έξοδο**
- Οι εξετάσεις αυτές πρέπει, ειδικότερα, να περιλαμβάνουν:
- 1.3.1. την κατάδειξη απουσίας παθογόνων παρασίτων και μικροοργανισμών·
- 1.3.2. τον ποσοτικό προσδιορισμό αναζωογονήσιμων μικροοργανισμών, σημείο περιττωματικής μόλυνσεως:
- α) απουσία *Escherichia coli* και άλλων κολοβακτηριδοειδών σε 250 ml στους 37 °C και 44,5 °C,
- β) απουσία περιττωματικών στρεπτοκόκκων σε 250 ml·
- γ) απουσία αναεροβίων σπορομόρφων, αναγωγικών των θειωδών, σε 50 ml·
- δ) απουσία *Pseudomonas aeruginosa* σε 250 ml.
- 1.3.3. τον προσδιορισμό της ολικής περιεκτικότητας σε αναζωογονήσιμους μικροοργανισμούς ανά ml ύδατος:
- i) στους 20 °C ως 22 °C σε 72 ώρες επί άγαρ-άγαρ ή μίγματος άγαρ και ζελατίνης,
- ii) στους 37 °C σε 24 ώρες επί άγαρ-άγαρ.
- 1.4. **Προδιαγραφές εφαρμόσιμες στις κλινικές και φαρμακολογικές εξετάσεις**
- 1.4.1. Η φύση των εξετάσεων που πρέπει να πραγματοποιούνται δια μεθόδων επιστημονικά αναγνωρισμένων πρέπει να είναι προσαρμοσμένη στα ίδια χαρακτηριστικά του φυσικού μεταλλικού νερού και στις επιδράσεις του επί του ανθρώπινου οργανισμού όπως η διούρηση, η γαστρική ή εντερική λειτουργία, η αντιστάθμιση ελλείψεων σε ανόργανες ουσίες.
- 1.4.2. Η διαπίστωση της σταθερότητας και του συσχετισμού ενός μεγάλου αριθμού κλινικών παρατηρήσεων δύναται, ενδεχομένως, να αντικαθιστά τις εξετάσεις που προβλέπονται στο σημείο 1.4.1. Σε ιδιαίτερες περιπτώσεις οι κλινικές εξετάσεις μπορούν να υποκαταστήσουν τις εξετάσεις που προβλέπονται στο σημείο 1.4.1. υπό την προϋπόθεση ότι η σταθερότητα και ο συσχετισμός μεγάλου αριθμού παρατηρήσεων επιτρέπουν την λήψη των ιδίων αποτελεσμάτων.



III. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΑΝΑΒΡΑΖΟΝΤΑ ΦΥΣΙΚΑ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΝΕΡΑ

Τα αναβράζοντα φυσικά μεταλλικά νερά αναδίδουν, κατά την έξοδο ή έπειτα από την εμφιάλωση, αυτόματα και κατά τρόπο σαφώς αντιληπτό, διοξείδιο του άνθρακα, υπό κανονικές συνθήκες θερμοκρασίας και πίεσεως. Κατανέμονται σε τρεις κατηγορίες στις οποίες εφαρμόζονται αντίστοιχα οι παρακάτω αποκλειστικές ονομασίες:

- α) «φυσικό μεταλλικό νερό, φυσικώς αεριούχο» που χαρακτηρίζει ένα νερό του οποίου η περιεκτικότητα σε διοξείδιο του άνθρακα προερχόμενο από την πηγή, έπειτα από ενδεχόμενη καταστάλαξη και εμφιάλωση, είναι ίδια με εκείνη που διαπιστούται στην έξοδο, λαμβανομένης υπόψη, όπου τούτο συμβαίνει, της επανενσωμάτωσης μιας ποσότητας αερίου προερχομένου από την ίδια υδάτινη φλέβα ή το ίδιο στρώμα, ίσης με εκείνη του αερίου που ελευθερώθηκε κατά την διάρκεια των προαναφερθεισών διαδικασιών και λαμβανομένων υπόψη των συνήθων τεχνικών ανοχών·
- β) «φυσικό μεταλλικό νερό ενισχυμένο με αέριο της πηγής», που χαρακτηρίζει ένα νερό του οποίου η περιεκτικότητα σε διοξείδιο του άνθρακα προερχομένου από την ίδια φλέβα ή το ίδιο στρώμα, έπειτα από ενδεχόμενη καταστάλαξη και εμφιάλωση είναι ανώτερη από εκείνη που διαπιστούται κατά την έξοδο·
- γ) «φυσικό μεταλλικό νερό με προσθήκη διοξειδίου του άνθρακα» που χαρακτηρίζει ένα νερό που υπέστη προσθήκη διοξειδίου του άνθρακα προελεύσεως άλλης από της φλέβας ή του στρώματος εκ του οποίου το νερό προέρχεται.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΣΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΤΩΝ ΦΥΣΙΚΩΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΝΕΡΩΝ

1. Η εκμετάλλευση μιας πηγής φυσικού μεταλλικού νερού, υπόκειται σε έκδοση αδειας εκ μέρους της υπεύθυνης για τη χώρα όπου το νερό εξάγεται αρχής, έπειτα από διαπίστωση ότι το υπό θεώρηση νερό ανταποκρίνεται στο μέρος Ι του παραρτήματος Ι.
2. Οι εγκαταστάσεις που προορίζονται για την εκμετάλλευση πρέπει να πραγματοποιούνται κατά τρόπον ώστε να αποφεύγεται κάθε δυνατότητα μολύνσεως και να διατηρούνται οι ιδιότητες που ανταποκρίνονται στον χαρακτηρισμό του, και τις οποίες το νερό παρουσιάζει στην έξοδο.

Για το σκοπό αυτό και ειδικότερα:

- α) η πηγή ή το σημείο εξόδου πρέπει να προστατεύεται κατά των κινδύνων μολύνσεως·
- β) η άντληση, οι σωληνώσεις και οι δεξαμενές πρέπει να πραγματοποιούνται με υλικά κατάλληλα για το νερό και κατά τρόπο ώστε να αποφεύγεται κάθε χημική, φυσικοχημική και βακτηριολογική τροποποίηση του συγκεκριμένου νερού·
- γ) οι συνθήκες εκμεταλλεύσεως και ειδικότερα οι εγκαταστάσεις πλύσεως και εμφιαλώσεως πρέπει να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της υγιεινής. Ειδικότερα τα δοχεία πρέπει να είναι κατασκευασμένα ή κατασκευασμένα με τρόπο ώστε να αποφεύγεται όπως τα βακτηριολογικά και χημικά χαρακτηριστικά των φυσικών μεταλλικών νερών παρουσιάζουν αλλοίωση οφειλόμενη στα δοχεία αυτά·
- δ) η μεταφορά του φυσικού μεταλλικού νερού εντός παντός δοχείου διαφόρου εκείνου που έχει εγκριθεί για την διανομή στον τελικό καταναλωτή απαγορεύεται.

Εν τούτοις, η περίπτωση δ) μπορεί να μην εφαρμόζεται στα μεταλλικά νερά που εξάγονται, αποτελούν αντικείμενο εκμεταλλεύσεως και διατίθενται στο εμπόριο στο έδαφος ενός Κράτους μέλους αν, στο Κράτος μέλος αυτό και κατά την κοινοποίηση της παρούσας οδηγίας, η μεταφορά του φυσικού μεταλλικού νερού σε δεξαμενές από την πηγή μέχρι της εγκαταστάσεως εμφιαλώσεως επιτρεπόταν.

3. Όταν διαπιστούται, κατά τη διάρκεια της εκμεταλλεύσεως, ότι το φυσικό μεταλλικό νερό είναι μολυσμένο και δεν ανταποκρίνεται πλέον στα βακτηριολογικά χαρακτηριστικά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 5, ο ασκών την εκμετάλλευση υποχρεούται να αναστείλει αμέσως κάθε εργασία εκμεταλλεύσεως, ιδιαίτερα την εργασία εμφιαλώσεως, μέχρι της εξαλείψεως της αιτίας μολύνσεως και μέχρις ότου το νερό καταστεί σύμφωνο προς το άρθρο 5.
4. Η υπεύθυνη υπηρεσία στο Κράτος προελεύσεως προβαίνει σε περιοδικούς ελέγχους:
 - α) ως προς το ότι το φυσικό μεταλλικό νερό, του οποίου η εκμετάλλευση της πηγής έχει επιτραπεί είναι σύμφωνο προς το μέρος Ι του παραρτήματος Ι·
 - β) ως προς την εφαρμογή από τον ασκούντα την εκμετάλλευση των παραγράφων 2 και 3.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 9
ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

Ενδείξεις	Κριτήρια
Ανόργανα άλατα σε ίχνη ή χαμηλή περιεκτικότητα σε άλατα	Η περιεκτικότητα σε ανόργανα άλατα, υπολογισμένη ως σταθερό υπόλειμμα δεν είναι ανώτερη από 500 mg/l
Λίαν χαμηλή περιεκτικότητα σε άλατα	Η περιεκτικότητα σε ανόργανα άλατα, υπολογισμένη ως σταθερό υπόλειμμα δεν είναι ανώτερη από 50 mg/l
Πλούσιο σε ανόργανα άλατα	Η περιεκτικότητα σε ανόργανα άλατα, υπολογισμένη ως σταθερό υπόλειμμα είναι ανώτερη από 1 500 mg/l
Όξινο ανθρακικό	Η περιεκτικότητα σε όξινο ανθρακικό είναι ανώτερη από 600 mg/l
Θειικό	Η περιεκτικότητα σε θειικά είναι ανώτερη από 200 mg/l
Χλωριούχο	Η περιεκτικότητα σε χλώριο είναι ανώτερη από 200 mg/l
Ασβεστούχο	Η περιεκτικότητα σε ασβέστιο είναι ανώτερη από 150 mg/l
Μαγνησιούχο	Η περιεκτικότητα σε μαγνήσιο είναι ανώτερη από 50 mg/l
Φθοριούχο ή περιέχει φθόριο	Η περιεκτικότητα σε φθόριο είναι ανώτερη από 1 mg/l
Σιδηρούχο ή περιέχει σίδηρο	Η περιεκτικότητα σε σίδηρο δισθενή είναι ανώτερη από 1 mg/l
Υπόξινο	Η περιεκτικότητα σε ελεύθερο διοξείδιο του άνθρακα είναι ανώτερη από 250 mg/l
Νατριούχο	Η περιεκτικότητα σε νάτριο είναι ανώτερη από 200 mg/l
Κατάλληλο για την ετοιμασία βρεφικών τροφών	—
Κατάλληλο για δίαιτα πτωχή σε νάτριο	Η περιεκτικότητα σε νάτριο είναι κατώτερη από 20 mg/l
Δύναται να έχει καθαρτική δράση	—
Δύναται να έχει διουρητική δράση	—